



Niezwykła pieśń przygotowana w Teatrze Groteska

2022-03-13

„Modlitwa kobiet o wolność” to poruszająca i ważna pieśń we wspólnym wykonaniu Ukrainki i Rosjanki, która powstała w krakowskim Teatrze Groteska. Utworu można posłuchać w mediach społecznościowych teatru.

To szczególna modlitwa. Modlitwa o wolność dla Ukrainy. Modlitwa o koniec rosyjskiej agresji. Modlitwa o siłę przeciwko złu.

Pieśń „Modlitwa za Ukrainę” powstała w krakowskim Teatrze Groteska, aby obudzić z letargu sumienia i budować wspólnotę sprzeciwu wobec putinowskiego bestialstwa. Tą modlitwą przyłączamy się do apelu Wołodymyra Zełenskiego skierowanego do Rosjan: „Jeśli będziecie milczeć teraz, to później będzie przemawiać tylko wasza nędza. A odpowiadać jej będą represje. Nie milczcie!”.

Piosenka powstała spontanicznie, w ciągu jednej nocy.

– Pisałam ją z bólu, buntu, cierpienia, w imieniu kobiet, które tak jak ja boją się wojny. Żeby nie stać bezczynnie. Właściwie „Modlitwa...” napisała się sama – wspomina Małgorzata Zwolińska, autorka słów. Potem tekst trafił do Lwowa. Tłumaczyła go na ukraiński p. Olga Tkaczenko, przez cztery godziny, w schronie, podczas nalotu. – Spytałam, jak możemy się odwdziżyć za pomoc. Odparła, że chce tylko by ta piosenka jak najszybciej wróciła na Ukrainę.

„Modlitwę...” – w dwóch wersjach językowych (polskiej i ukraińsko-rosyjskiej) – śpiewają Ukrainka Sofiia Popova i Rosjanka Alona Szostak, obie o ukraińsko-rosyjskich korzeniach. Chcemy, aby pieśń dotarła do wszystkich, ale szczególnie do tych Rosjan, których zmanipulowała propaganda Putina.

– Te kilka dni spędzonych na nagrywaniu piosenki utwierdziły mnie w przekonaniu, że nieważne kim jesteś, Ukrainką, Rosjanką czy Tatarką, Żydówką czy Gruzinką, trzeba krzyczeć – mówi Alona Szostak. – Krzyczymy i sprzeciwiamy się tej wojnie. Bo jesteśmy ludźmi. I nieważne jakiego pochodzenia.

„Modlitwa za Ukrainę” jest dostępna na kanale [YouTube](#) Teatru Groteska oraz na profilu Teatru na [Facebooku](#). Publikujemy 3 osobne posty: po polsku, ukraińsku i rosyjsku, każdy z innym przesłaniem.

[„Modlitwa za Ukrainę” - tekst polski \[pdf\]](#)

[„Modlitwa za Ukrainę” - tekst ukraińsko-rosyjski \[pdf\]](#)